

## Interrogazione N. 129/XIV

### Vitalizi degli ex consiglieri: date d'inizio dei pagamenti ed età dei beneficiari a quella data

A completamento della risposta alla nostra interrogazione nr. 103/XIV la presidente del Consiglio regionale Rosa Thaler ci ha fornito l'elenco delle persone beneficiarie di assegni vitalizi diretti e di reversibilità. Per avere un quadro completo serve ora sapere da quale data ciascun assegno vitalizio viene pagato e quanti anni aveva il/la beneficiario/a in quel momento e lo stesso per gli assegni di reversibilità

Si interroga la Presidente del Consiglio Regionale per conoscere:

1. per ciascuna persona che percepisce tuttora l'assegno vitalizio:
  - a. La data esatta a partire dalla quale per tale persona sono cominciati i pagamenti dell'assegno vitalizio stesso.
  - b. Qual'era l'età di questa persona alla data di cui al punto 1.a).
2. per ciascuna persona che percepisce tuttora l'assegno di reversibilità:
  - a. la data esatta a partire dalla quale per tale persona sono cominciati i pagamenti dell'assegno di reversibilità.
  - b. data esatta a partire dalla quale sono cominciati i pagamenti a favore dell'ex consigliere/a dell'assegno vitalizio che poi, per la persona di cui al punto 2.a), si è tradotto in assegno di reversibilità.

Consiglieri regionali

Riccardo Dello Sbarba  
Hans Heiss

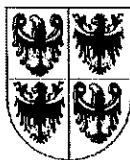


CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
17 GEN. 2012
PROT. N. 102

~~Bolzano 25 agosto 2012~~

Bz, 16.1.12

A norma di regolamento si richiede risposta scritta



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE  
REGIONALRAT TRENINO - SÜDTIROL

XIV. Legislaturperiode – 2012

Bozen, 16. Jänner 2012  
Prot. Nr. 102 RegRat  
vom 17. Jänner 2012

**Nr. 129/XIV**

An die Präsidentin  
des Regionalrates

---

**A N F R A G E**

**Leibrenten der ehemaligen Abgeordneten: Beginn der Zahlungen und Alter der Nutznießer zu diesem Zeitpunkt**

Zwecks Vervollständigung der Antwort auf unsere Anfrage Nr. 103/XIV. hat die Präsidentin des Regionalrates, Frau Rosa Thaler, die Aufstellung der Nutznießer einer direkten und übertragbaren Leibrente übermittelt. Damit es jedoch möglich wird, sich ein Gesamtbild der Situation zu machen, ist es notwendig zu wissen, ab welchem Datum jede einzelne Leibrente ausbezahlt wird und wie alt der/die Nutznießer/in zu jenem Zeitpunkt war. Um dieselben Informationen wird auch für die Nutznießer der übertragbaren Leibrenten ersucht.

Dies vorausgeschickt,

erlauben sich die unterfertigte Regionalratsabgeordneten,

die Präsidentin des Regionalrates zu befragen, um Folgende Auskunft zu erhalten:

1. Für jede Person, welche derzeit eine Leibrente bezieht:
  - a. das genaue Datum, ab dem die Auszahlung der Leibrente zugunsten der genannten Person begonnen hat.
  - b. Das Alter der genannten Person zu dem unter Punkt 1.a) angeführten Zeitpunkt.
2. Für jede Person, welche derzeit eine übertragbare Leibrente bezieht:
  - a. das genaue Datum, ab dem die übertragbare Leibrente ausbezahlt worden ist.
  - b. das genaue Datum, ab dem die Leibrente zugunsten des/der ehemaligen Abgeordneten ausbezahlt worden ist, die dann für die Person laut Punkt 2.a) in eine übertragbare Leibrente umgewandelt worden ist.

Im Sinne der Geschäftsordnung wird um eine schriftliche Antwort ersucht.

**Gez.: DIE REGIONALRATSABGEORDNETEN**  
**Riccardo Dello Sbarba**  
**Hans Heiss**